

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 18 (1956)
Heft: 6

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SUPPLÉMENT
LE COURRIER DE L'IMA

30. Juni 1956

18^e année

Per L 137
6 - 1956

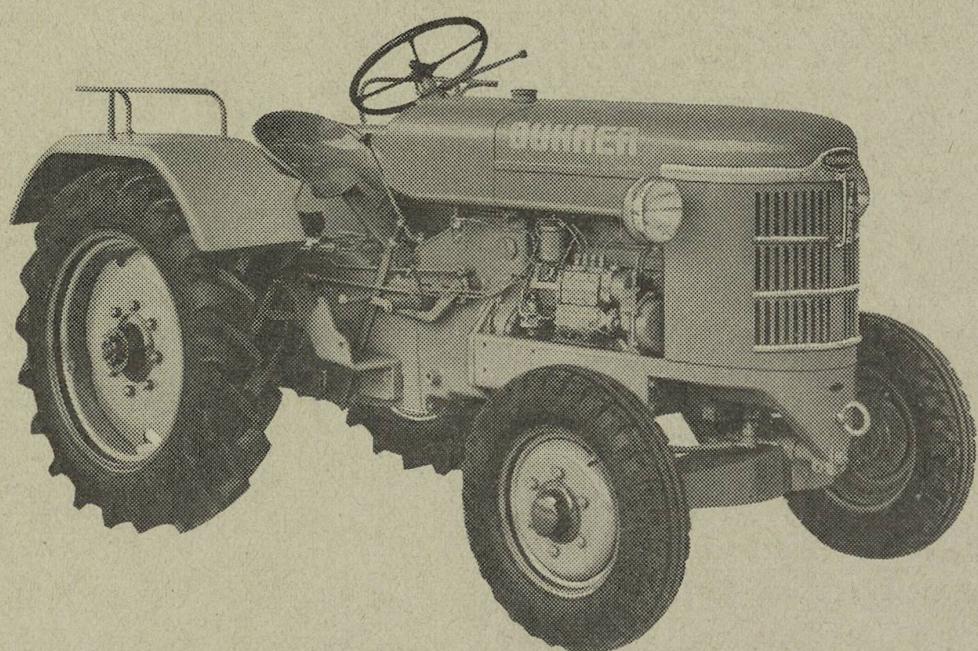
LE TRACTEUR

et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS



BÜHRER



Apprécié parce qu'il est éprouvé, avantageux
et réalisé selon les derniers progrès de la technique

F. BÜHRER - FABRIQUE DE TRACTEURS - HINWIL-ZH

La traction est la clef:

d'une usure plus faible du pneu,
d'une consommation d'essence moindre,
d'une perte de temps moins grande,
en d'autres mots:

*rendement accru
à moins de frais!*



Des essais, effectués dans des terrains les plus variés par des centres de recherches agricoles, ont prouvé d'une manière éclatante qu'avec un pneu à rainures transversales droites, disposées en forme de cône et interrompues au milieu, on obtient — et de loin — le meilleur pouvoir de traction, car il se nettoie de lui-même.

Il en résulte adhérence accrue — pas de patinage.

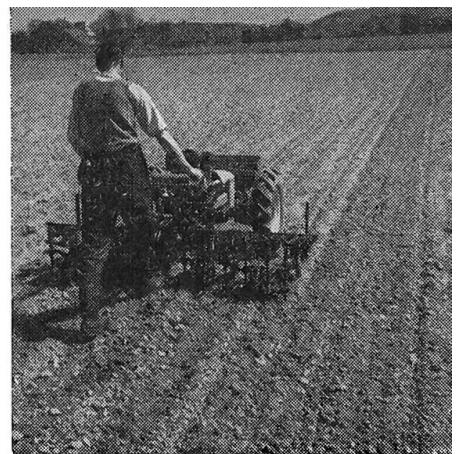
GOODYEAR, la plus grande fabrique de pneumatiques du monde, construit d'après ce principe ses pneus tracteurs.

GOODYEAR
»SUPER SURE GRIP«

GOODYEAR, Pneu-Import S.A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56

AEBI

Images du mois



▲
Sarclage des betteraves à sucre avec le tracteur monoaxe AEBI.



La lutte systématique contre les mauvaises herbes (dans les pommes de terre: étriller, butter, étriller, sarcler) doit commencer avant que les herbes soient visibles. On élimine ainsi dans une grande mesure le sarclage à bras. Avec l'instrument universel pour tracteur, dont le rendement est de 0,7 à 1 ha/h, le travail est vite fait, s'il le faut même en fin de journée.

▲
Buttage sur 4 raies avec l'instrument universel pour tracteur AEBI.

Sarclage et étrillage en une opération, avec désherbeurs ▶



A E B I & C O
FABRIQUE DE MACHINES
B E R T H O U D

QUELLE HUILE EST LA BONNE ?

Parmi les nombreuses huiles de marque en vente sur le marché, quelques-unes se distinguent par leurs propriétés tout à fait particulières. Grâce au fait que

l'huile pour moteurs AMALIE «HD»

est raffinée à **froid** et qu'elle est tirée des véritables huiles de pétrole de Pensylvanie, son pouvoir lubrifiant est tout aussi bon lors de très basses températures que lors de très hautes. L'huile pour moteurs Amalie HD garantit un graissage parfait et d'une constante régularité. Votre tracteur est ainsi toujours prêt à l'emploi et les frais de réparations réduits à un minimum.

Demandez-nous notre prix-courant et la liste des revendeurs. C'est dans votre intérêt, car l'usage d'huile Amalie HD ne vous procurera que des avantages.



FIBAG
Zurich 4
Véhicules et fournitures
industrielles S.A.
Stauffacherquai 58

Rapid

La Reine des motofaucheuses

La puissante motofaucheuse RAPID type U est la motofaucheuse idéale pour l'agriculteur suisse qui en a besoin pour le fauchage de l'herbe dense et haute des grandes étendues comme des petites parcelles, en plaine comme à la montagne.

Mais, c'est surtout à l'herbage qu'elle prouve sa supériorité : coupe irréprochable, travail propre, très grand rendement.

Comparez — et vous aussi acheterez une RAPID !



A découper et à nous retourner sous enveloppe affranchie à 5 cts.
RAPID S.A. DES FAUCHEUSES A MOTEUR, Lessingstr. 11, ZURICH 2
(Tél. 051 27 54 11)
Envoyez-moi, sans engagement, prospectus et prix-courant de votre motofaucheuse RAPID type U.

NOM :

PRÉNOM :

RUE :

DOMICILE :



Le nouveau phare de travail BOSCH

Permet de poursuivre le travail à la tombée de la nuit, augmente la sécurité et évite des dégâts matériels.

Le phare orientable BOSCH

tient ses promesses. Le succès qu'il rencontre dans tous les milieux en est la meilleure preuve.

La poignée permet un maniement facile du phare et protège en même temps l'interrupteur se trouvant sur le boîtier. La carcasse est en tôle d'acier emboutie, laquée noire.

Le verre est strié spécialement de manière à assurer une large diffusion de la lumière. Ouverture utile 105 mm. Ampoules de 15 ou 25 W. Rotule et support en acier cadmié. Fixation sur le pare-boue au moyen de 4 vis. Entrée du câble par vis de pied creuse.

Poids 750 gr. Hauteur environ 18 cm.

Prix: seulement Fr. 36.-

Renseignements et montage auprès des services BOSCH ou directement chez

Auto-Magnéto S.A.

Genève 78, rue de Lausanne

Zurich Hohlstrasse 186-188



BOSCH